

超絶スペクタクル近未来劇
ライヴで感じる



日本の伝統芸能 Traditional Performing Arts PART 2

Street Dance

ストリートダンス



「ストリートダンス × 歌舞伎」

平成 26 年 9 月 27 日(土)

開演 18:00 開場 17:30

Saturday 27 September, 2014 at 18:00

スパイラルホール(スパイラル 3F)

東京都港区南青山 5-6-23 スパイラル 3F TEL : 03-3498-1171

アクセス：東京メトロ「表参道」駅（銀座線・千代田線・半蔵門線）B1、B3 出口

Spiral Hall (Spiral 3F) 5-6-23 Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo

全席指定 / 一般: 2,500 円 学生: 1,500 円

Ticket price / adults : ¥2,500 students : ¥1,500

【チケット取り扱い】

ヴォートル・チケットセンター

03-5355-1280 (平日 10:00 ~ 18:00) <http://ticket.votre.co.jp>

チケットぴあ 0570-02-9999 [P コード 437-066] <http://t.pia.jp>

イーブラス <http://eplus.jp>

東京文化会館チケットサービス

03-5685-0650 (10:00 ~ 18:00) <http://www.t-bunka.jp>

お問い合わせ / 東京発・伝統 WA 感動実行委員会事務局

TEL : 03-3467-5421 (平日 10:00 ~ 18:00) WEB : <http://www.dento-wa.jp>

※車椅子席は東京発・伝統 WA 感動実行委員会事務局でお求めください。

※未就学児入場不可

ストリートダンスと日本の伝統芸能が融合。次世代による新たな文化の創造。

A fusion of street dance and Japanese traditional performing arts. It is a creation of new culture by the young generation.

第1部 1st Part

ストリートダンス × 歌舞伎

歌舞伎俳優 坂東新悟の指導による古典芸能のワークショップを経験した10代のストリートダンスマッチング部が「日本の伝統に根差したダンス」を創作、披露します。



坂東新悟（歌舞伎俳優）Shingo Bando (Kabuki Actor)

1990年12月5日生まれ。初代坂東彌十郎の長男。1995年7月歌舞伎座「景清」の敦盛嫡子保童丸で初代坂東新悟を名のり初舞台。女形として古典作品から新作歌舞伎まで幅広く演じるほか、立役にも積極的に取り組む。2013年の歌舞伎座新開場こけら落とし公演では「お祭り」、「六歌仙容彩」ほかに出演。コクーン歌舞伎「天日坊」や、昨年の東京発・伝統WA感動プロジェクトではワークショップ講師を務めるなど、幅広く研鑽を積む。2014年9月には、父坂東彌十郎との親子公演「やごの会（日本橋公会堂）」を開催。主な受賞歴に1999年国立劇場特別賞、2013年国立劇場奨励賞。

第2部 2nd Part

木ノ下歌舞伎「三番叟」 さんばそう

能狂言から歌舞伎へと受け継がれ、日本芸能を象徴する演目『三番叟』。その歴史と祝祭性を現代に読み直し、コンテンポラリー・ダンスとしてアップデートした木ノ下歌舞伎の代表作を上演します。



木ノ下歌舞伎 Kinoshita-Kabuki

歴史的な文脈を踏まえつつ、現代における歌舞伎演目上演の可能性を発信する団体。あらゆる視点から歌舞伎にアプローチするため、主宰である木ノ下裕一が指針を示しながら、さまざまな演出家による作品を上演するというスタイルで、京都を中心に2006年より活動を展開している。主な上演作品に『義経千本桜』（'12）『黒塚』（'13/『急な坂スタジオプロデュース』）、『木ノ下歌舞伎ミュージアム“SAMBAZO”～パパバっとわかる三番叟～』（'13）、『東海道四谷怪談一通し上演一』（'13）ほか。

『三番叟』

監修：木ノ下裕一 演出・美術：杉原邦生 出演：芦谷康介、京極朋彦、竹内英明

“SAMBAZO”

The program is derived from Noh, Kyogen to Kabuki and symbolizes the Japanese traditional performing arts "Sambaro." The masterpiece of Kinoshita-Kabuki recreated history and the nature of celebrations in the present age and was updated as contemporary dance.

東京文化発信プロジェクトとは

東京文化発信プロジェクトは、「世界的な文化創造都市・東京」の実現に向けて、東京都と東京都歴史文化財団が、芸術文化団体やアートNPO等と協力して実施している事業です。多くの人々が文化に主体的に関わる環境を整えるとともに、フェスティバルをはじめ多彩なプログラムを通じて、新たな東京文化を創造し、世界に発信していきます。

<http://www.bh-project.jp>

Tokyo Culture Creation Project, organized by the Tokyo Metropolitan Government and the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture in cooperation with arts organizations and NPOs, aims to establish Tokyo as a city of global cultural creativity. The project facilitates involvement of a larger number of people in creation of new culture as well as it creates and globally disseminates new Tokyo culture through organizing international festivals and other diverse events.
<http://www.bh-project.jp/en>